



# MONITORUL OFICIAL

## AL

## ROMÂNIEI

Anul 178 (XXII) — Nr. 356

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 31 mai 2010

### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE		specialitate ale Ministerului Sănătății și Comisiei naționale de transparență .....	
119.	— Ordin al ministrului agriculturii și dezvoltării rurale privind aprobarea Procedurii preliminară de înregistrare a cererilor de protecție a noilor denumiri de origine, a indicațiilor geografice și a mențiunilor tradiționale ale produselor vitivinicole la nivel național și de modificare a condițiilor specifice ale produselor vitivinicole obținute într-o denumire de origine controlată sau o indicație geografică .....	821.	— Ordin al ministrului afacerilor externe privind publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Programului de cooperare în domeniile învățământului, științei și culturii dintre Guvernul României și Guvernul Mongoliei pentru anii 2010—2012, semnat la Ulan Bator la 22 aprilie 2010 .....
	2-10		11-12
124.	— Ordin al ministrului agriculturii și dezvoltării rurale pentru modificarea Normei cu privire la animalele de reproducție de rasă pură din specia bovine, aprobată prin Ordinul ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 765/2009 .....		12-14
	10	ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR	
385.	— Ordin al ministrului transporturilor și infrastructurii pentru modificarea și completarea Instrucțiunilor privind revizia tehnică și întreținerea vagoanelor în exploatare nr. 250, aprobate prin Ordinul ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului nr. 1.817/2005 ....	392.	— Decizie privind autorizarea funcționării ca broker de asigurare a Societății Comerciale MIXERA BROKER DE ASIGURARE — S.R.L. ....
	11	402.	— Decizie privind aprobarea numirii domnului Yigal Sagie în funcția de administrator și director general și reluarea activității de broker de asigurare de către Societatea Comercială MEDINS 2002 ROMANIA BROKER DE ASIGURARE — S.R.L. ....
536.	— Ordin al ministrului sănătății pentru modificarea și completarea Ordinului ministrului sănătății nr. 326/2009 privind înființarea comisiilor de	403.	— Decizie privind aprobarea transferului de portofoliu de asigurări de viață de la Societatea Comercială ASIGURARE REASIGURARE ARDAF — S.A. către Societatea Comercială GENERALI ASIGURĂRI — S.A.
			15-16

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DEZVOLTĂRII RURALE

## ORDIN

**privind aprobarea Procedurii preliminare de înregistrare a cererilor de protecție a noilor denumiri de origine, a indicațiilor geografice și a mențiunilor tradiționale ale produselor vitivinicole la nivel național și de modificare a condițiilor specifice ale produselor vitivinicole obținute într-o denumire de origine controlată sau o indicație geografică**

Văzând Referatul de aprobare nr. 391 din 8 martie 2010, întocmit de Oficiul Național al Viei și Produselor Vitivinicole, având în vedere:

— prevederile art. 8 lit. j) și s) din Hotărârea Guvernului nr. 1.408/2009 privind înființarea, organizarea și funcționarea Oficiului Național al Viei și Produselor Vitivinicole;

— dispozițiile art. 73 paragraful 3 din Regulamentul (CE) nr. 607/2009 al Comisiei din 14 iulie 2009 de stabilire a unor norme de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 479/2008 al Consiliului în ceea ce privește denumirile de origine protejate și indicațiile geografice protejate, mențiunile tradiționale, etichetarea și prezentarea anumitor produse vitivinicole, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 193 din 24 iulie 2009,

în temeiul prevederilor art. 7 alin. (5) din Hotărârea Guvernului nr. 25/2010 privind organizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale,

**ministrul agriculturii și dezvoltării rurale emite următorul ordin:**

Art. 1. — Se aprobă Procedura preliminară de înregistrare a cererilor de protecție a noilor denumiri de origine, a indicațiilor geografice și a mențiunilor tradiționale ale produselor vitivinicole la nivel național și de modificare a condițiilor specifice ale produselor vitivinicole obținute într-o denumire de origine controlată sau o indicație geografică, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prezentul ordin creează cadrul juridic de aplicare a prevederilor art. 118f din Regulamentul (CE) nr. 1.234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice

referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 299 din 16 noiembrie 2007, astfel cum a fost modificat și completat prin Regulamentul (CE) nr. 491/2009 al Consiliului din 25 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1.234/2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”), publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 154 din 17 iunie 2009.

Art. 3. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,

**Mihail Dumitru**

București, 19 mai 2010.

Nr. 119.

ANEXĂ

## PROCEDURA PRELIMINARĂ

**de înregistrare a cererilor de protecție a noilor denumiri de origine, a indicațiilor geografice și a mențiunilor tradiționale ale produselor vitivinicole la nivel național și de modificare a condițiilor specifice ale produselor vitivinicole obținute într-o denumire de origine controlată sau o indicație geografică**

### CAPITOLUL I

#### Dispoziții generale

Art. 1. — (1) În înțelesul prezentei proceduri, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații:

a) *denumire de origine* — denumirea unei regiuni sau a unui loc specific, utilizată pentru a descrie un produs menționat la alin. (2), care respectă următoarele cerințe:

- (i) calitatea și caracteristicile sale se datorează în mod esențial sau exclusiv unui anumit mediu geografic cu factorii săi naturali și umani;
- (ii) strugurii din care este produs provin exclusiv din această arie geografică;
- (iii) este produs în această arie geografică;

(iv) este obținut din soiuri de viță-de-vie aparținând speciei *Vitis vinifera*;

b) *indicație geografică* — o indicație referitoare la o regiune sau un loc specific utilizat pentru a descrie un produs menționat la alin. (2), care respectă următoarele cerințe:

- (i) posedă o calitate, o reputație sau alte caracteristici specifice care pot fi atribuite zonei geografice respective;
- (ii) strugurii, în proporție de cel puțin 85%, provin exclusiv din această arie geografică;
- (iii) este produs în această arie geografică;
- (iv) este obținut din soiuri de viță-de-vie aparținând speciei *Vitis vinifera* sau unei încrucișări între *Vitis vinifera* și alte specii din genul *Vitis*;

c) *mențiune tradițională* — o mențiune folosită în mod tradițional pentru produsele menționate la alin. (2) pentru a desemna:

(i) faptul că produsul are o denumire de origine protejată sau o indicație geografică protejată în cadrul legislației comunitare sau al legislației naționale;

(ii) metoda de producere sau de maturare, calitatea, culoarea, tipul locului de proveniență ori un eveniment deosebit legat de istoria produsului cu denumire de origine protejată sau cu indicație geografică protejată;

d) *cerere de protecție* — solicitarea scrisă adresată Oficiului Național al Viei și Produselor Vitivinicole (O.N.V.P.V.) în vederea dobândirii protecției unei indicații geografice, denumiri de origine sau mențiuni tradiționale;

e) *grup de producători/asociație de producători/organizație de producători* — forma asociativă autorizată a producătorilor sau procesatorilor, indiferent de statutul lor juridic, situați în aceeași zonă geografică;

f) *producător individual* — singurul producător din aria geografică delimitată pentru care se solicită protecția;

g) *solicitant*:

(i) grupul de producători/asociație de producători/organizație de producători care depune o cerere de protecție;

(ii) producătorul individual care depune o cerere de protecție, dacă acesta dovedește că:

— aria geografică delimitată respectivă este înconjurată de arii cu denumiri de origine sau indicații geografice;

— aria relevantă respectivă deține trăsături care diferă în mod substanțial de cele ale ariilor delimitate înconjurătoare;

— caracteristicile produsului se diferențiază de cele ale produselor obținute în ariile delimitate înconjurătoare;

h) *Registrul național* — document oficial de evidență primar-unitară, în care se înscriu date privind indicațiile geografice, denumirile de origine și mențiunile tradiționale pentru vinuri, protejate național;

i) *denumire devenită generică* — denumirea unui vin care a devenit denumirea comună în regiunea unde a fost inițial obținut sau comercializat și care nu beneficiază de protecție;

j) *mențiune devenită generică* — denumirea unei mențiuni tradiționale care, deși se referă la o metodă anume de producție sau de maturare ori la calitate, culoare, tip de loc sau la o anumită particularitate din istoria unui produs vitivinicol, a devenit denumirea comună a produsului vitivinicol respectiv.

(2) Produsele vitivinicole care pot beneficia de protecție potrivit prezentei proceduri sunt:

a) vinul;

b) vinul licoros;

c) vinul spumant;

d) vinuri spumante de calitate;

e) vinuri spumante de calitate de tip aromat;

f) vinul petiant;

g) vinul perlant;

h) must de struguri parțial fermentat;

i) vin din struguri stafidiți;

j) vinul de struguri copti în exces.

## CAPITOLUL II

### Înregistrarea și verificarea documentației pentru dobândirea protecției unei indicații geografice sau denumiri de origine a unui produs vitivinicol

Art. 2. — (1) Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale, prin O.N.V.P.V., verifică documentația pentru înregistrarea și dobândirea protecției unei indicații geografice sau denumiri de origine a unui produs vitivinicol.

(2) Documentația pentru înregistrarea unei indicații geografice sau denumiri de origine a unui produs vitivinicol, în

vederea dobândirii protecției, se elaborează de către solicitant, în conformitate cu prevederile art. 3—6.

(3) Documentația prevăzută la alin. (2) se transmite către O.N.V.P.V. pe suport hârtie și în format electronic.

## SECȚIUNEA 1

### Cererea de protecție

Art. 3. — (1) Cererea de protecție, al cărei model este prevăzut în anexa nr. 1, se depune de către grupurile de producători/asociațiile de producători/organizațiile de producători sau de către producătorii individuali interesați.

(2) Solicitanții pot depune cerere de protecție numai pentru vinurile pe care le produc.

(3) În cazul unei denumiri care desemnează o arie geografică transfrontalieră sau al unei denumiri tradiționale legate de o arie geografică transfrontalieră, solicitanții pot depune o cerere comună.

Art. 4. — (1) Cererea de protecție include un dosar tehnic care conține:

a) denumirea care urmează a beneficia de protecție;

b) numele și adresa solicitantului;

c) caietul de sarcini al produsului;

d) un document unic care rezumă caietul de sarcini al produsului, al cărui model este prevăzut în anexa nr. 2.

(2) Caietul de sarcini al produsului conține cel puțin următoarele elemente:

a) denumirea care urmează a beneficia de protecție, numai în limba română;

b) o descriere a vinului/vinurilor:

(i) pentru vinuri cu denumire de origine, principalele caracteristici analitice și organoleptice;

(ii) pentru vinuri cu indicație geografică, principalele caracteristici analitice, precum și o evaluare sau o indicație a caracteristicilor organoleptice;

c) dacă este cazul, practicile oenologice specifice utilizate pentru producerea vinului (vinurilor), precum și restricțiile relevante pentru producerea vinului (vinurilor);

d) delimitarea ariei geografice în cauză, în mod detaliat, precis și neechivoc;

e) producția maximă la hectar;

f) indicarea soiului sau a soiurilor de struguri de vinificație din care a/au fost obținut/obținute vinul/vinurile;

g) informațiile care confirmă măsura în care trăsăturile ariei geografice delimitate influențează produsul final, pentru fiecare dintre vinurile în cauză;

h) denumirea și adresa autorității care verifică dacă sunt respectate dispozițiile din caietul de sarcini al produsului.

Art. 5. — Pentru a evidenția legătura cu arealul geografic, legătura dintre zona geografică și calitatea sau caracteristicile vinului ori o calitate specifică, reputația sau alte caracteristici ale acestuia, caietul de sarcini al produsului precizează:

a) în cazul unei denumiri de origine:

(i) detaliile ariei geografice și, în special, factorul natural și cel uman relevanți pentru legătură;

(ii) detaliile cu privire la calitatea sau caracteristicile produsului care pot fi puse, în esență sau exclusiv, pe seama mediului geografic;

(iii) o descriere a interacțiunii cauzale dintre detaliile prevăzute la pct. (i) și cele de la pct. (ii);

b) în cazul unei indicații geografice:

(i) detaliile ariei geografice relevante pentru legătură;

(ii) detaliile privind calitatea, prestigiul sau alte caracteristici specifice ale produsului care pot fi puse pe seama originii sale geografice;

(iii) o descriere a interacțiunii cauzale dintre detaliile prevăzute la pct. (i) și cele de la pct. (ii).

Art. 6. — Suplimentar față de dosarul tehnic prevăzut la art. 4, cererea de protecție este însoțită de următoarele documente:

- a) actul de asociere și statutul, indiferent de forma sau componența juridică a grupului de producători ori procesatori;
- b) declarație pe propria răspundere că grupul reprezintă producătorii sau procesatorii din arealul geografic delimitat în caietul de sarcini;
- c) declarație pe propria răspundere prin care se atestă autenticitatea informațiilor furnizate;
- d) alte date și informații din care să rezulte necesitatea dobândirii protecției.

Art. 7. — (1) O.N.V.P.V. examinează dacă documentația prevăzută la art. 3—6 îndeplinește condițiile prevăzute de prezenta procedură.

(2) În cazul în care documentația depusă este completă, documentul unic și caietul de sarcini al produsului se publică pe pagina web a O.N.V.P.V. ([www.onvpv.ro](http://www.onvpv.ro)).

(3) În cazul în care documentația nu este completă, O.N.V.P.V. va solicita în scris completarea acesteia, în termen de 30 de zile.

(4) Dacă în termenul prevăzut la alin. (3) solicitantul transmite informații incomplete sau nu transmite informațiile solicitate, cererea depusă este respinsă.

Art. 8. — O.N.V.P.V. publică pe pagina web proprie lista indicațiilor geografice sau a denumirilor de origine care au făcut obiectul unei cereri de înregistrare în vederea dobândirii protecției, precum și data depunerii acestora.

Art. 9. — (1) Înregistrarea indicației geografice sau a denumirii de origine în Registrul național se efectuează la data încetării perioadei de opoziție și transmiterii cererii de protecție către Comisia Europeană.

(2) Indicația geografică sau denumirea de origine a unui produs vitivinicobol dobândește protecție națională de la data înregistrării în Registrul național până la data dobândirii protecției la nivelul Uniunii Europene.

(3) Registrul național se publică pe pagina web a O.N.V.P.V.

Art. 10. — (1) În cazul unei cereri transfrontaliere prevederile art. 3—9 se aplică în mod corespunzător.

(2) În cazul în care o cerere transfrontalieră implică numai state membre sau cel puțin un stat membru și cel puțin o țară terță, procedura de opoziție se aplică în toate statele membre în cauză.

#### SECȚIUNEA a 2-a

##### **Opoziția la nivel național**

Art. 11. — (1) În termen de 60 de zile de la data publicării prevăzute la art. 8, orice persoană fizică sau juridică având un interes legitim, cu domiciliul/sediul/reședința în România, poate formula o opoziție la protecția propusă, prin depunerea la O.N.V.P.V. a unei declarații motivate corespunzător, referitoare la condițiile de eligibilitate prevăzute în prezenta procedură.

(2) Nu se admit decât declarațiile de opoziție primite în termenul stabilit la alin. (1) și care demonstrează că:

- a) înregistrarea denumirii propuse ar prejudicia existența unei denumiri omonime ori parțial omonime cu o altă denumire de origine sau indicație geografică deja înregistrată;
- b) denumirea omonimă propusă lasă consumatorilor impresia greșită că produsele sunt originare dintr-un alt teritoriu;
- c) denumirea omonimă propusă nu este suficient de diferită de cea deja înregistrată;
- d) denumirea propusă este omonimă cu o marcă comercială de notorietate, iar înregistrarea este de natură să inducă în eroare consumatorul cu privire la identitatea reală a vinului în cauză;
- e) denumirea pentru care se solicită înregistrarea este generică în sensul art. 1 alin. (1) lit. j);

f) exploatează reputația unei denumiri de origine protejate sau a unei indicații geografice protejate pentru comercializarea de produse comparabile care nu sunt conforme cu caietul de sarcini al produsului pentru denumirea protejată;

g) este tradusă sau însoțită de expresii precum „stil”, „tip”, „metodă”, „manieră”, „imitație”, „gust”, „similar” sau altele asemenea;

h) furnizează indicații false sau înșelătoare privind proveniența, originea, natura ori calitățile esențiale ale produsului de natură să creeze o impresie greșită cu privire la originea acestuia;

i) induc în eroare consumatorul cu privire la originea adevărată a produsului.

(3) Obiecțiile prevăzute la alin. (1) se întocmesc pe baza formularului prevăzut în anexa nr. 3.

Art. 12. — (1) O.N.V.P.V. examinează admisibilitatea declarațiilor de opoziție.

(2) În cazul în care opoziția este admisibilă în sensul art. 11 alin. (2), O.N.V.P.V., în termen de 15 zile, solicită în scris părților interesate, respectiv solicitantului și opozantului, să inițieze consultări corespunzătoare.

(3) În termen de 30 de zile de la primirea solicitării prevăzute la alin. (2) părțile interesate inițiază consultări și, în cazul în care se ajunge la un acord, transmit o notificare O.N.V.P.V. cu privire la toate elementele care au făcut posibil acordul, avizată de solicitant și de opozant.

(4) În cazul în care se ajunge la un acord, iar documentația publicată nu a suferit modificări sau a suferit modificări minore, așa cum sunt definite la art. 13 alin. (2), aceasta este considerată eligibilă. În caz contrar, O.N.V.P.V. repetă examinarea documentației cu modificările efectuate, în conformitate cu prevederile art. 7 alin. (1) și (2).

(5) În cazul în care în termen de 30 de zile de la data inițierii consultărilor nu se ajunge la un acord între părțile interesate, O.N.V.P.V. va respinge cererea de înregistrare.

#### SECȚIUNEA a 3-a

##### **Modificarea dosarului tehnic/caietului de sarcini sau a documentului unic**

Art. 13. — (1) Pentru a ține cont de evoluția cunoștințelor științifice și tehnice sau pentru a redefini aria geografică prevăzută la art. 4 alin. (2) lit. d), orice solicitant în sensul art. 1 alin. (1) lit. f) poate solicita aprobarea unei modificări a dosarului tehnic/caietului de sarcini sau a documentului unic al unei denumiri de origine protejate ori al unei indicații geografice protejate.

(2) Modificarea este considerată a fi minoră în cazul în care:

- a) nu vizează caracteristicile esențiale ale produsului;
- b) nu afectează legătura;
- c) nu implică modificarea denumirii produsului sau a oricărei părți a acesteia;
- d) nu afectează aria geografică delimitată;
- e) nu atrage alte restricții asupra comercializării produsului.

Art. 14. — (1) În scopul stabilirii admisibilității cererii de aprobare a modificărilor aduse dosarului tehnic/caietului de sarcini, solicitantul va depune la O.N.V.P.V., suplimentar față de documentele prevăzute la art. 4 alin. (1) lit. c) și d) și la art. 6 lit. a)—c), un memoriu tehnic privind descrierea și motivarea modificărilor solicitate.

(2) În cazul în care se solicită aprobarea unei modificări în sensul aplicării art. 13 alin. (2), se aplică prevederile art. 7 alin. (2)—(4), art. 8 și art. 11 alin. (1).

(3) Cererea privind aprobarea modificărilor aduse dosarului tehnic/caietului de sarcini cu privire la o denumire de origine protejată sau o indicație geografică protejată se întocmește în conformitate cu formularul prevăzut în anexa nr. 4.

## SECȚIUNEA a 4-a

**Transformarea unei denumiri de origine  
într-o indicație geografică**

Art. 15. — (1) O.N.V.P.V. poate solicita transformarea unei denumiri de origine protejate într-o indicație geografică protejată în cazul în care nu mai este posibilă sau nu mai poate fi garantată conformitatea unei denumiri de origine protejate cu caietul de sarcini.

(2) Cererea de transformare prezentată Comisiei Europene se întocmește în conformitate cu modelul prevăzut în anexa nr. 5.

## CAPITOLUL III

**Mențiuni tradiționale ale produselor vitivinicole**

Art. 16. — (1) Orice solicitant în sensul art. 1 alin. (1) lit. g) poate depune o cerere de recunoaștere/protecție a unei noi mențiuni tradiționale la nivel național în formatul prevăzut în anexa nr. 6, însoțită de o copie a documentelor prevăzute la art. 6.

(2) O.N.V.P.V. examinează dacă documentația primită în conformitate cu alin. (1) îndeplinește condițiile prevăzute de prezenta procedură, cu respectarea cerințelor prevăzute la art. 7 alin. (3) și (4) și a condițiilor de informare prevăzute la art. 8.

(3) Mențiunile tradiționale sunt protejate împotriva utilizării ilicite.

Art. 17. — (1) Cererea de opoziție, al cărei model este prevăzut în anexa nr. 7, se poate depune de către orice persoană fizică sau juridică care prezintă un interes legitim, în conformitate cu prevederile art. 3 alin. (2) și art. 11 alin. (1).

(2) În cazul în care opoziția se bazează pe existența unei mărci comerciale înregistrate anterior depunerii cererii de protecție, cererea de opoziție este însoțită de certificatul de înregistrare al respectivei mărci comerciale anterioare și dovada prestigiului și a notorietății sale.

Art 18. — Se admit numai declarațiile de opoziție depuse în termen și care demonstrează că noua mențiune tradițională a cărei protecție se solicită:

a) este utilizată mai puțin de 5 ani în limba română sau mai puțin de 15 ani în limba utilizată în comerț, în cazul definiției prevăzute la art. 1 alin. (1) lit. c) pct. (ii);

b) vizează alte produse vitivinicole decât cele prevăzute la art. 1 alin (2);

c) încalcă definiția prevăzută la art. 1 alin. (1) lit. c) pct. (i) sau (ii);

d) a devenit generică;

e) induce în eroare consumatorii în ceea ce privește natura, calitatea sau adevărata origine a produselor vitivinicole protejate printr-o o mențiune tradițională integral sau parțial omonimă;

f) permite utilizarea abuzivă de termeni precum „stil”, „tip”, „metodă”, „manieră”, „imitație”, „gust”, „similar” sau termeni asemănători alături de o mențiune tradițională protejată;

g) furnizează indicații false sau înșelătoare cu privire la natura, caracteristicile sau calitățile esențiale ale produsului vitivinicol protejat de o mențiune tradițională;

h) induce în eroare consumatorii, în special pentru a crea impresia că vinul îndeplinește condițiile unei mențiuni tradiționale protejate;

i) induce în eroare consumatorii în ceea ce privește adevărata identitate, natura, calitatea sau adevăratele proprietăți ale vinului comercializat sub denumirea unei mărci comerciale înregistrate.

## CAPITOLUL IV

**Verificare și control**

Art. 19. — (1) Controlul privind respectarea prevederilor prezentei proceduri se face de către O.N.V.P.V.

(2) Pot participa la procesul de producție sau ambalare a unui produs cu denumire de origine protejată sau cu indicație geografică protejată ori la o parte din acesta numai producătorii care sunt înregistrați în evidențele O.N.V.P.V.

Art. 20. — (1) Controlul anual efectuat de O.N.V.P.V. constă în:

a) o examinare organoleptică și analitică pentru produsele cu denumire de origine;

b) o examinare analitică sau atât o examinare organoleptică, cât și una analitică pentru produsele cu indicație geografică; și

c) o verificare a condițiilor prevăzute în caietul de sarcini.

(2) Controlul anual se desfășoară în conformitate cu caietul de sarcini și se efectuează prin:

a) controale prin sondaj pe baza unei analize a riscurilor;

b) eșantionare; sau

c) în mod sistematic.

(3) În cazul controalelor prin sondaj, se selectează un număr minim de operatori care să fie supuși acestor controale.

(4) În cazul eșantionării, se garantează că prin numărul, tipul și frecvența controalelor acestea sunt reprezentative pentru întreaga arie geografică delimitată în cauză și corespund volumului de produse vitivinicole comercializate sau deținute în vederea comercializării.

(5) Controalele prin sondaj se pot combina cu eșantionarea.

(6) Examinările prevăzute la alin. (1) lit. a) și b) se efectuează pe eșantioane anonime, care demonstrează că produsul analizat este conform cu caracteristicile și calitățile descrise în caietul de sarcini pentru denumirea de origine sau indicația geografică relevantă și se desfășoară în orice etapă a procesului de producție, inclusiv în etapa de ambalare ori ulterior acesteia. Fiecare eșantion prelevat este reprezentativ pentru vinurile respective deținute de către operator.

Art. 21. — (1) În scopul verificării conformității produsului cu caietul de sarcini, prevăzut la art. 20 alin. (1) lit. c), O.N.V.P.V. verifică:

a) instalațiile producătorilor, prin controlul capacității operatorilor de a îndeplini condițiile stabilite în caietul de sarcini; și

b) produsele, în orice etapă a procesului de producție, inclusiv etapa ambalării, pe baza unui plan de control elaborat în prealabil și adus la cunoștința operatorilor, care acoperă fiecare etapă de fabricare a produsului.

(2) Controlul anual garantează faptul că un produs nu poate utiliza denumirea de origine protejată sau indicația geografică protejată aferentă decât dacă:

a) rezultatele examinărilor prevăzute la art. 20 alin. (1) lit. a) și b) și la alin. (6) dovedesc faptul că produsul în cauză este conform cu valorile-limită și prezintă toate caracteristicile corespunzătoare denumirii de origine sau indicației geografice în cauză; și

b) celelalte condiții prevăzute în caietul de sarcini sunt îndeplinite conform procedurilor stabilite la alin. (1).

(3) Produsele care nu îndeplinesc condițiile stabilite la alin. (1) și (2) și la art. 20 pot fi comercializate, însă fără denumirea de origine sau indicația geografică relevantă, în condițiile legii.

Art. 22. — Examinarea analitică și organoleptică prevăzută la art. 20 alin. (1) lit. a) și b) constă în:

a) o analiză a vinului, pentru determinarea următoarelor caracteristici:

(i) determinate pe baza unei analize fizice și chimice:

— tăria alcoolică totală și dobândită;

— zaharuri totale exprimate ca fructoză și glucoză (inclusiv zaharoză, în cazul vinurilor petiante și al celor spumante);

— aciditate totală;

- aciditate volatilă;
- dioxid de sulf total;
- (ii) determinate pe baza unei analize suplimentare:
  - dioxid de carbon (vinurile petiante și spumante, suprapresiune în bari la 20°C);
  - oricare alte proprietăți caracteristice ale denumirilor de origine protejate și indicațiilor geografice protejate în cauză, prevăzute de legislația în vigoare sau de caietul de sarcini;
- b) o examinare organoleptică care să vizeze aspectul vizual, mirosul și gustul.

#### CAPITOLUL V Dispoziții finale

Art. 23. — În vederea dobândirii protecției la nivelul Uniunii Europene, cererile de protecție:

1. se notifică Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale de către O.N.V.P.V.;

2. se înaintează, în termen de 30 de zile, către Unitatea C.3. Vin, alcool, tutun, semințe și hamei a Direcției generale de agricultură și dezvoltare rurală (DG AGRI) a Comisiei Europene;

3. conține următoarele informații:

- (i) numele și adresa solicitantului;
- (ii) documentul unic, care rezumă caietul de sarcini menționat la art. 4 alin (2);
- (iii) o declarație a O.N.V.P.V. conform căreia cererea depusă de solicitant îndeplinește condițiile impuse;
- (iv) o trimitere privind publicarea menționată la art. 7 alin. (2).

Art. 24. — O.N.V.P.V. notifică prezenta procedură Comisiei Europene.

Art. 25. — Anexele nr. 1—7 fac parte integrantă din prezenta procedură.

*ANEXA Nr. 1  
la procedură*

### CERERE DE ÎNREGISTRARE a unei noi denumiri de origine sau indicații geografice, în vederea dobândirii protecției

Data primirii (ZZ/LL/AAAA) .....

Număr de pagini (inclusiv această pagină) .....

#### Solicitantul

Numele persoanei fizice sau juridice .....

Adresa completă (numele și numărul străzii, orașul și codul poștal, țara) .....

Statutul juridic, dimensiunea și structura (în cazul persoanelor juridice) .....

Naționalitatea .....

Telefon, fax, e-mail .....

#### Intermediarul

Numele intermediarului (intermediarilor) .....

Adresa (adresele) completă (complete) (numele și numărul străzii, orașul și codul poștal, țara) .....

Telefon, fax, e-mail .....

**Denumirea care trebuie înregistrată** .....

— Denumirea de origine\*)

— Indicația geografică\*)

Dovada de protecție în țara terță .....

**Categoriile de vinuri** (pe o foaie separată) .....

#### Caietul de sarcini al produsului

Număr de pagini .....

Numele semnatarului (semnatarilor) .....

Semnătura .....

\*) Se șterge dacă este cazul.

*ANEXA Nr. 2  
la procedură*

### DOCUMENTUL UNIC

Data primirii (ZZ/LL/AAAA) .....

Număr de pagini (inclusiv această pagină) .....

#### Solicitantul

Numele persoanei fizice sau juridice .....

Adresa completă (numele și numărul străzii, orașul și codul poștal, țara) .....

Statutul juridic (în cazul persoanelor juridice) .....

Naționalitatea .....

Persoana de contact .....

**Denumirea care trebuie înregistrată** .....

— Denumirea de origine\*)

— Indicația geografică\*)

\*) Se șterge dacă este cazul.

**Descrierea vinului (vinurilor)<sup>1)</sup>** .....

**Indicarea mențiunilor tradiționale** cuprinse în anexa nr. XII la Regulamentul (CE) nr. 607/2009 al Comisiei din 14 iulie 2009 de stabilire a unor norme de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 479/2008 al Consiliului în ceea ce privește denumirile de origine protejate și indicațiile geografice protejate, mențiunile tradiționale, etichetarea și prezentarea anumitor produse vitivinicole, legate de această denumire de origine sau indicație geografică<sup>2)</sup> .....

**Practici oenologice specifice<sup>3)</sup>** .....

**Aria delimitată** .....

**Producția maximă la hectar** .....

**Soiuri autorizate de struguri de vinificație** .....

**Legătura cu aria geografică<sup>4)</sup>** .....

**Alte condiții<sup>3)</sup>** .....

**Trimiterea la dosarul tehnic/caietul de sarcini al produsului**

1) Inclusiv o trimitere la produsele acoperite de art. 1 alin. (2) din procedură.

2) Conform art. 1 alin. (1) lit. c) pct. (i) din procedură.

3) Opțional.

4) Se descrie caracterul specific al produsului și aria geografică, precum și legătura cauzală dintre cele două.

*ANEXA Nr. 3  
la procedură*

### **CERERE DE OPOZIȚIE privind o denumire de origine sau o indicație geografică**

Data primirii (ZZ/LL/AAAA) .....

Număr de pagini (inclusiv această pagină) .....

**Reclamantul**

Persoana de contact .....

Adresa completă (numele și numărul străzii, orașul și codul poștal) .....

Telefon, fax, e-mail .....

**Denumirea contestată** .....

— Denumirea de origine\*)

— Indicația geografică\*)

**Drepturi anterioare**

— Denumirea de origine protejată\*)

— Denumirea de origine națională\*)

— Indicația geografică protejată\*)

— Indicația geografică națională\*)

Numele .....

Numărul de înregistrare .....

Data înregistrării (ZZ/LL/AAAA) .....

Marca comercială .....

Simbolul .....

Lista de produse și servicii .....

Număr de înregistrare .....

Data înregistrării .....

Țara de origine .....

Prestigiu/notorietate\*) .....

**Temeiurile opoziției**

— art. 11 alin. (2) lit. a) din procedură\*)

— art. 11 alin. (2) lit. b) din procedură\*)

— art. 11 alin. (2) lit. c) din procedură\*)

— art. 11 alin. (2) lit. d) din procedură\*)

— art. 11 alin. (2) lit. e) din procedură\*)

— art. 11 alin. (2) lit. f) din procedură\*)

— art. 11 alin. (2) lit. g) din procedură\*)

— art. 11 alin. (2) lit. h) din procedură\*)

— art. 11 alin. (2) lit. i) din procedură\*)

**Explicarea temeiului (temeiurilor)** .....

Numele semnatarului .....

Semnătura .....

\*) Se șterge dacă este cazul.

**CERERE DE MODIFICARE**  
**a dosarului tehnic/caietului de sarcini privind o denumire de origine sau o indicație geografică**

Data primirii (ZZ/LL/AAAA) .....

(Se completează de către Comisia Europeană.)

Număr de pagini (inclusiv această pagină) .....

**Solicitantul**

Persoana de contact .....

Adresa completă (numele și numărul străzii, orașul și codul poștal) .....

Telefon, fax, e-mail .....

**Denumirea protejată supusă modificării/modificărilor minore** .....

— Denumirea de origine\*)

— Indicația geografică\*)

**Rubrica din caietul de sarcini afectată de modificare**

Denumirea protejată\*)

Descrierea produsului\*)

Practicile oenologice utilizate\*)

Aria geografică\*)

Productivitatea la hectar\*)

Soiurile de struguri de vinificație utilizate\*)

Legătură\*)

Numele și adresele autorităților de control\*)

Altele\*)

**Modificări**

— Modificare adusă dosarului tehnic/caietului de sarcini al produsului care nu determină modificarea documentului unic\*)

— Modificare adusă dosarului tehnic/caietului de sarcini al produsului care determină modificarea documentului unic\*)

— Modificare minoră\*)

— Modificare majoră\*)

**Explicarea modificării** .....

**Documentul unic modificat** (pe o foaie separată)

Numele semnatarului .....

Semnătura .....

\*) Se șterge dacă este cazul.

**CERERE DE TRANSFORMARE**  
**a unei denumiri de origine protejate în indicație geografică**

Data primirii (ZZ/LL/AAAA) .....

(Se completează de către Comisia Europeană.)

Număr de pagini (inclusiv această pagină) .....

Limba în care este depusă cererea .....

Numărul dosarului .....

(Se completează de către Comisia Europeană.)

**Solicitantul**

Numele persoanei fizice sau juridice .....

Adresa completă (numele și numărul străzii, orașul și codul poștal, țara) .....

Statutul juridic, dimensiunea și structura (în cazul persoanelor juridice) .....

Naționalitatea .....

Telefon, fax, e-mail .....

**Intermediarul**

— Statul (statele) membru (membre)\*)

— Autoritatea din țara terță\*)

\*) Se șterge dacă este cazul.



Numele intermediarului (intermediarilor) .....

Adresa (adresele) completă (complete) (numele și numărul străzii, orașul și codul poștal, țara) .....

Telefon, fax, e-mail .....

**Denumirea care trebuie înregistrată** .....

Dovada de protecție în țara terță .....

**Categoriile de produse** (pe o foaie separată) .....

**Caietul de sarcini al produsului**

Număr de pagini .....

Numele semnatarului (semnatarilor) .....

Semnătura (semnăturile) .....

*ANEXA Nr. 6  
la procedură*

### CERERE DE RECUNOAȘTERE/PROTECȚIE a unei noi mențiuni tradiționale

Data primirii (ZZ/LL/AAAA) .....

(Se completează de către Comisia Europeană.)

Număr de pagini (inclusiv această pagină) .....

Limba de redactare a cererii .....

Numărul dosarului .....

(Se completează de către Comisia Europeană.)

**Solicitantul**

Numele persoanei fizice sau juridice .....

Adresa (strada și numărul, localitatea/orașul și codul poștal, țara) .....

Persoana juridică (numai în cazul organizațiilor profesionale reprezentative) .....

Naționalitatea .....

Telefon, fax, e-mail .....

**Denumirea** .....

Mențiune tradițională în temeiul art. 1 alin. (1) lit. c) pct. (i) din procedură\*)

Mențiune tradițională în temeiul art. 1 alin. (1) lit. c) pct. (ii) din procedură\*)

**Limba**

— fie limba oficială a statului membru/țării terțe de unde provine termenul\*)

— fie limba utilizată în comerț pentru această mențiune\*)

**Lista denumirilor de origine protejate sau a indicațiilor geografice protejate în cauză** .....

**Categoriile de produse vitivinicole** .....

**Definițiile categoriilor de produse** .....

**Copia normelor prin care sunt protejate** .....

(Se atașează.)

Numele semnatarului .....

Semnătura .....

\*) Se șterge ce nu se aplică.

**CERERE DE OPOZIȚIE  
privind o mențiune tradițională**

Data primirii (ZZ/LL/AAAA) .....

Număr de pagini (inclusiv această pagină) .....

**Reclamantul**

Persoana de contact .....

Adresa completă (numele și numărul străzii, orașul și codul poștal) .....

Telefon, fax, e-mail .....

**Mențiunea tradițională contestată** .....**Drepturi anterioare**

— Denumire de origine protejată\*)

— Indicație geografică protejată\*)

— Indicație geografică națională\*)

Numele .....

Numărul de înregistrare .....

Data înregistrării (ZZ/LL/AAAA) .....

Marca .....

Simbolul .....

Lista de produse și servicii .....

Număr de înregistrare .....

Data înregistrării .....

Prestigiu/renume\*) .....

**Temeiurile opoziției**

— art. 18 lit. a) din procedură\*)

— art. 18 lit. b) din procedură\*)

— art. 18 lit. c) din procedură\*)

— art. 18 lit. d) din procedură\*)

— art. 18 lit. e) din procedură\*)

— art. 18 lit. f) din procedură\*)

— art. 18 lit. g) din procedură\*)

— art. 18 lit. h) din procedură\*)

— art. 18 lit. i) din procedură\*)

**Explicarea temeiului (temeiurilor)** .....

Numele semnatarului .....

Semnătura .....

\*) Se șterge ce nu se aplică.

MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DEZVOLTĂRII RURALE

**ORDIN****pentru modificarea Normei cu privire la animalele de reproducție de rasă pură din specia bovine, aprobată prin Ordinul ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 765/2009**

Văzând Referatul de aprobare nr. 72.679 din 17 mai 2010 al Direcției generale politici agricole, în baza Hotărârii Guvernului nr. 25/2010 privind organizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale, în temeiul art. 26 din Legea zootehniei nr. 72/2002, cu modificările și completările ulterioare, în concordanță cu Directiva 2009/157/CE a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind animalele de reproducție de rasă pură din specia bovine,

având în vedere prevederile Ordinului ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 790/2005 privind delimitarea competențelor instituțiilor și organizațiilor implicate în transpunerea și implementarea legislației comunitare din domeniul zootehnic cuprinse în acquis-ul veterinar,

**ministrul agriculturii și dezvoltării rurale** emite următorul ordin:

**Art. I.** — Norma cu privire la animalele de reproducție de rasă pură din specia bovine, aprobată prin Ordinul ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 765/2009, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 916 din 28 decembrie 2009, se modifică după cum urmează:

— **La articolul 1 litera b), punctul (i) va avea următorul cuprins:** „(i) care este ținut/ținută de o organizație sau asociație a crescătorilor acreditată de autoritatea competentă sau de către un departament oficial al statului; și”.

**Art. II.** — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,  
**Mihail Dumitru**

București, 25 mai 2010.  
Nr. 124.

MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII

**ORDIN****pentru modificarea și completarea Instrucțiunilor privind revizia tehnică și întreținerea vagoanelor în exploatare nr. 250, aprobate prin Ordinul ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului nr. 1.817/2005**

În temeiul prevederilor art. 3 alin. (2) lit. k) pct. (ii) din anexa nr. 1 „Regulament de organizare și funcționare al Autorității de Siguranță Feroviară Română — ASFR” la anexa nr. 1 „Regulamentul de organizare și funcționare a Autorității Feroviare Române — AFER” la Hotărârea Guvernului nr. 626/1998 privind organizarea și funcționarea Autorității Feroviare Române — AFER, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 76/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul transporturilor și infrastructurii** emite următorul ordin:

**Art. I.** — Instrucțiunile privind revizia tehnică și întreținerea vagoanelor în exploatare nr. 250, aprobate prin Ordinul ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului nr. 1.817/2005, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.039 și 1.039 bis din 23 noiembrie 2005, cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. La articolul 6 alineatul (1), litera c) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„c) în stațiile frontieră de stat, pentru trenurile de marfă.”

**2. La articolul 6, partea introductivă a alineatului (2) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(2) Lucrările și verificările obligatorii care trebuie efectuate și asigurate de către revizorii tehnici de vagoane în cadrul reviziei tehnice la compunere sunt următoarele:”

**3. La articolul 9 alineatul (1), litera c) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„c) în stațiile frontieră de stat, pentru trenurile de marfă.”

**4. La articolul 10 alineatul (1), litera b) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„b) în stațiile frontieră de stat la trenurile de călători.”

**5. La articolul 10, partea introductivă a alineatului (4) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(4) Lucrările și verificările obligatorii care trebuie efectuate și asigurate de către revizorii tehnici de vagoane în cadrul reviziei tehnice în tranzit sunt următoarele:”

**6. La articolul 11, după alineatul (7) se introduce un nou alineat, alineatul (8), cu următorul cuprins:**

„(8) În cuprinsul articolelor care reglementează revizia tehnică în tranzit a trenurilor, prin *asigurare* se înțelege că lucrările respective sunt executate de către electricieni, montatori sau ungători de vagoane din echipa complexă, sub supravegherea revizorului tehnic de vagoane care răspunde de calitatea acestor lucrări.”

**7. La articolul 45 alineatul (2), litera b) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„b) în trenurile de călători care circulă cu viteze mai mari de 140 km/h se admite introducerea vagoanelor cu schimbător de regim «G-P-R-Mg» sau «P-R-Mg», având maneta schimbătorului de regim pe poziția «R-Mg» sau «Mg», cu condiția realizării procentului de masă frânată stabilit în livretul de mers.”

**Art. II.** — Autoritatea Feroviară Română — AFER, Compania Națională de Căi Ferate „CFR” — S.A., Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă „CFR Marfă” — S.A., Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „CFR Călători” — S.A., gestionarii de infrastructură feroviară și operatorii de transport feroviar licențiați vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

**Art. III.** — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, și intră în vigoare la 30 de zile de la data publicării.

Ministrul transporturilor și infrastructurii,

**Radu Mircea Berceanu**

București, 19 mai 2010.

Nr. 385.

MINISTERUL SĂNĂTĂȚII

**ORDIN****pentru modificarea și completarea Ordinului ministrului sănătății nr. 326/2009 privind înființarea comisiilor de specialitate ale Ministerului Sănătății și Comisiei naționale de transparență**

Având în vedere Referatul de aprobare al Direcției asistență medicală nr. CSA 5.080/2010, în temeiul art. 16 alin. (1) lit. f) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 7 alin. (4) și art. 11 din Hotărârea Guvernului nr. 144/2010 privind organizarea și funcționarea Ministerului Sănătății, cu completările ulterioare,

**ministrul sănătății** emite următorul ordin:

**Art. I.** — Ordinul ministrului sănătății nr. 326/2009 privind înființarea comisiilor de specialitate ale Ministerului Sănătății și Comisiei naționale de transparență, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 218 din 6 aprilie 2009, cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. La anexa nr. 2A, capitolul II „Componenta comisiilor de specialitate”, punctele 1, 3, 8, 17 și 21 se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„1. **Comisia de anestezie și terapie intensivă**  
Președinte: prof. dr. Dorel Săndesc — Timișoara  
Vicepreședinte: conf. dr. Șerban Ion Bubenek Turconi — București

**Membri:**

— prof. dr. Șerban Marinescu — București  
 — conf. dr. Natalia Hagău — Cluj-Napoca  
 — prof. dr. Sanda Copotoiu — Târgu Mureș  
 — conf. dr. Ioana Grințescu — București  
 — conf. dr. Ioana Grigoraș — Iași  
 — prof. dr. Petru Octavian Teodorescu — Oradea  
 — prof. dr. Dan Tulbure — București  
 — prof. dr. Nicolae Dobrovici Bacalbașa — Galați  
 Secretar: conf. dr. Daniela Filipescu — București.

**3. Comisia de cardiologie**

Președinte: prof. dr. Dragoș Vinereanu — București  
 Vicepreședinte: prof. dr. Ștefan Iosif Drăgulescu — Timișoara

**Membri:**

— prof. dr. Maria Dorobanțu — București  
 — prof. dr. Dan Dobreanu — Târgu Mureș  
 — prof. dr. Cezar Macarie — București  
 — prof. dr. Eduard Apetrei — București  
 — prof. dr. Grigore Tinică — Iași  
 — prof. dr. Mircea Cintează — București  
 — prof. dr. Dan Dominic Ionescu — Craiova  
 — prof. dr. Carmen Ginghină — București  
 — conf. dr. Adrian Iancu — Cluj-Napoca  
 Secretar: prof. dr. Dan Gaiță — Timișoara.

**8. Comisia de gastroenterologie și hepatologie**

Președinte: prof. dr. Oliviu Pascu — Cluj-Napoca  
 Vicepreședinte: prof. dr. Mircea Diculescu — București

**Membri:**

— prof. dr. Dan Olteanu — București  
 — prof. dr. Coman Tănăsescu — București  
 — prof. dr. Radu Voiosu — București  
 — prof. dr. Tudorel Ciurea — Craiova  
 — prof. dr. Anca Trifan — Iași  
 — conf. dr. Ciprian Brisc — Oradea  
 — prof. dr. Ligia Bancu — Târgu Mureș  
 — prof. dr. Ioan Sporea — Timișoara  
 — conf. dr. Liana Gheorghe — București  
 — conf. dr. Simona Bătagă — Târgu Mureș

Secretar: conf. dr. Mircea Mănuc — București.

**17. Comisia de neurologie, neurologie pediatrică**

Președinte: prof. dr. Ovidiu Alexandru Băjenaru — București  
 Vicepreședinte: prof. dr. Marina Țicmeanu — București

**Membri:**

— prof. dr. Cristian Dinu Popescu — Iași  
 — conf. dr. Dana Craiu — București  
 — prof. dr. Szabolcs Szatmari — Târgu Mureș  
 — prof. dr. Dafin Mureșeanu — Cluj-Napoca  
 — prof. dr. Lăcrămioara Perju Dumbravă — Cluj-Napoca  
 — prof. dr. Ana Câmpeanu — București  
 — prof. dr. Mihaela Simu — Timișoara  
 — dr. Axinia Corcheș — Timișoara  
 Secretar: asist. dr. Mihai Vasile — București.

**21. Comisia de psihiatrie și psihiatrie pediatrică**

Președinte: prof. dr. Dragoș Marinescu — Craiova  
 Vicepreședinte: prof. dr. Dan Prelipceanu — București

**Membri:**

— conf. dr. Radu Mihăilescu — București  
 — prof. dr. Aurel Nireștean — Târgu Mureș  
 — prof. dr. Delia Podea — Arad  
 — prof. dr. Ioana Micluția — București  
 — prof. dr. Iuliana Dobrescu — București  
 — dr. Ioan Roman — Baia Mare  
 Secretar: conf. dr. Cristinel Ștefănescu — Iași.”

**2. La anexa nr. 2A, capitolul II „Componenta comisiilor de specialitate”, după punctul 46 se introduce un nou punct, punctul 47, cu următorul cuprins:**

**„47. Comisia de chirurgie orală și maxilo-facială**

Președinte: prof. dr. Grigore Băciuț — Cluj-Napoca  
 Vicepreședinte: prof. dr. Alexandru Bucur — București

**Membri:**

— prof. dr. Adrian Creangă — Constanța  
 — prof. dr. Dezideriu Kovacs — Târgu Mureș  
 Secretar: prof. dr. Mircea Surpățeanu — Craiova.”

**Art. II.** — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul sănătății,  
**Cseke Attila**

București, 21 mai 2010.  
 Nr. 536.

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

**ORDIN**

**privind publicarea în Monitorul Oficial al României,  
 Partea I, a Programului de cooperare în domeniile  
 învățământului, științei și culturii dintre Guvernul României  
 și Guvernul Mongoliei pentru anii 2010—2012,  
 semnat la Ulan Bator la 22 aprilie 2010**

În baza art. 4 alin. (5) din Hotărârea Guvernului nr. 100/2004 privind organizarea și funcționarea Ministerului Afacerilor Externe, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere că tratatul de mai jos a intrat în vigoare la data semnării, în conformitate cu prevederile sale,  
 în temeiul articolului 28 alin. (2) din Legea 590/2003 privind tratatele,

**ministrul afacerilor externe** emite prezentul ordin.

Articol unic. — Se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, Programul de cooperare în domeniile învățământului, științei și culturii dintre Guvernul României și Guvernul Mongoliei pentru anii 2010—2012, semnat la Ulan Bator la 22 aprilie 2010, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Ministrul afacerilor externe,  
**Teodor Baconschi**

București, 18 mai 2010.  
 Nr. 821.

**PROGRAM DE COOPERARE**  
**în domeniile învățământului, științei și culturii între Guvernul României și Guvernul Mongoliei**  
**pentru anii 2010—2012**

Guvernul României și Guvernul Mongoliei, denumite în continuare *Părți*, animate de dorința de a dezvolta și întări relațiile de cooperare în domeniile învățământului, științei și culturii dintre cele două state, în conformitate cu prevederile art. 19 din Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Mongoliei privind colaborarea în domeniile învățământului, culturii, științei, tehnologiei, sănătății și sportului, semnat la București la 14 februarie 2005, au convenit următorul program de cooperare culturală pentru anii 2010—2012:

**CAPITOLUL I**  
**Educație**

ARTICOLUL 1

Părțile încurajează dezvoltarea cooperării și schimbul de experiență în domeniile educației și cercetării academice dintre cele două state, prin:

- a) schimb direct de cadre didactice universitare și studenți, pentru cercetări științifice, în cadrul cooperării dintre instituțiile de învățământ;
- b) schimb de materiale, literatură de specialitate, manuale, periodice, publicații, programe școlare, materiale didactice și alte informații cu privire la structura și conținutul sistemelor lor educaționale.

ARTICOLUL 2

(1) Părțile își acordă anual 2 (două) burse pentru studii universitare și 2 (două) burse pentru studii postuniversitare — masterat sau doctorat, în domenii de interes pentru partea trimitătoare.

(2) Bursele acoperă durata studiilor, în conformitate cu programele universitare, precum și 1 (un) an pregătitor pentru învățarea limbii statului părții primitoare.

(3) Instituțiile competente ale părții trimitătoare sunt responsabile pentru selecția candidaților.

ARTICOLUL 3

Părțile își acordă anual burse de 9 (nouă) luni pentru studii postuniversitare și cercetare. Ministerele educației ale celor două părți sunt responsabile pentru selecția candidaților.

ARTICOLUL 4

Părțile realizează anual schimburi de delegații formate din 2—3 (doi—trei) membri, pentru perioade de câte 5—7 (cinci—șapte) zile, pe durata valabilității prezentului program, în scopul cunoașterii sistemelor lor educaționale.

ARTICOLUL 5

Pe perioada valabilității prezentului program, părțile sprijină participarea specialiștilor în domeniul educației la activități care au loc în cele două state.

ARTICOLUL 6

(1) Fiecare parte își selectează proprii candidați și transmite cererile de înscriere ambasadei celeilalte părți, înainte de data de 1 mai a fiecărui an, pentru anul academic următor.

(2) Acceptarea candidaților va fi confirmată cu cel puțin 1 (una) lună înainte de începerea anului academic.

**CAPITOLUL II**  
**Cercetare**

ARTICOLUL 7

Părțile dezvoltă și implementează programe și proiecte comune în domeniul științei din cele două state.

ARTICOLUL 8

Părțile cooperează pentru implementarea unor activități inovative în domeniile biotehnologiei, electronicii și tehnologiei informației și pentru dezvoltarea infrastructurii.

ARTICOLUL 9

Părțile susțin schimburile directe de cercetători, profesori universitari și specialiști pentru a implementa activități comune de cercetare și a promova practica în metodologia cercetărilor.

ARTICOLUL 10

Partea mongolă susține participarea tinerilor cercetători pentru studii mongole la cursuri de vară și conferințe științifice pentru a-și îmbunătăți cunoștințele despre istoria și dezvoltarea Mongoliei.

ARTICOLUL 11

Pentru implementarea prevederilor art. 7—10, părțile încurajează stabilirea contactelor directe între instituțiile competente în domeniul cercetării din cele două state.

ARTICOLUL 12

Instituția de specialitate din România în domeniul cercetării este Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică, subordonată Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului.

**CAPITOLUL III**  
**Cultură**

ARTICOLUL 13

Părțile încurajează schimburile directe și cooperarea ulterioară dintre instituțiile culturale și sprijină participarea artiștilor din cele două state la activitățile culturale internaționale desfășurate pe teritoriile celor două state:

a) părțile susțin schimburile directe dintre autoritățile organizațiilor culturale și dintre profesori și preparatori ai universităților culturale în concordanță cu cooperarea dintre organizații care au ca scop implementarea cercetărilor în managementul și marketingul cultural și dezvoltarea domeniului cultural;

b) părțile susțin schimbul de informații despre istoria culturii și dezvoltarea dintre organizațiile culturale, redactori culturali, studenți și profesori universitari din cele două state.

## ARTICOLUL 14

(1) Părțile încurajează colaborarea directă între muzeele din cele două state.

(2) Pe durata validității prezentului program, părțile realizează un schimb de câte 1 (un) specialist în domeniul muzeistic, pentru o perioadă de câte 7 (șapte) zile.

## ARTICOLUL 15

Părțile susțin colaborarea directă dintre agențiile pentru protecția și restaurarea patrimoniului cultural și schimburile de experiență dintre aceste instituții.

## ARTICOLUL 16

Părțile promovează contactele directe și colaborarea dintre conservatorii, școli muzicale specifice, care sunt cele mai importante instituții de educație și cultură din cele două state.

## ARTICOLUL 17

(1) Părțile sprijină schimburile de grupuri artistice, pe baza cooperării directe sau a cooperării dintre agențiile de impresariat artistic.

(2) Condițiile concrete ale schimburilor se vor conveni direct între partenerii interesați.

## ARTICOLUL 18

Pe durata valabilității prezentului program, părțile sprijină participarea delegațiilor culturale și a specialiștilor pentru perioade de maximum 7 (șapte) zile la activități culturale, în scopul perfecționării.

CAPITOLUL IV  
Prevederi financiare

## ARTICOLUL 19

Pentru schimburile de bursieri din cadrul prezentului program, cheltuielile sunt suportate după cum urmează:

a) partea trimitătoare acoperă cheltuielile de transport internațional până la locul de destinație și retur;

Semnat la Ulan Bator la 22 aprilie 2010, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, mongolă și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul unor divergențe în interpretare, va prevala textul în limba engleză.

Pentru Guvernul României,  
**Viorel Isticioaia-Budura**,  
ambasador extraordinar și plenipotențiar al României  
în R. P. Chineză și Mongolia

Pentru Guvernul Mongoliei,  
**Yondongyn Otgonbayar**,  
ministrul educației, culturii și științei

b) partea primitoare acordă o bursă lunară, în conformitate cu legislația internă în vigoare, acces în cămine și cantine studențești, în aceleași condiții ca pentru studenții proprii, în conformitate cu legislația internă în vigoare în cele două state.

## ARTICOLUL 20

Pentru schimbul de persoane în cadrul prezentului program, cheltuielile sunt suportate după cum urmează:

a) partea trimitătoare acoperă cheltuielile de transport internațional între cele două capitale;

b) partea primitoare oferă cazare în condiții corespunzătoare, masă, transportul pe teritoriul statului propriu, în conformitate cu programul de lucru, potrivit legislației interne în vigoare în cele două state.

## ARTICOLUL 21

(1) Persoanele prevăzute la art. 4, 10, 14, 17 și 18 din prezentul program beneficiază pe teritoriul statului primitor de asistență medicală gratuită în caz de urgențe medico-chirurgicale și boli cu potențial endemo-epidemic.

(2) Persoanele prevăzute la art. 2, 3, 9 și 13 din prezentul program beneficiază pe teritoriul statului primitor de asistență medicală, în conformitate cu legislația internă în vigoare a statului primitor, dar nu mai puțin de asistența medicală prevăzută la alin. 1.

CAPITOLUL V  
Prevederi finale

## ARTICOLUL 22

Prezentul program intră în vigoare la data semnării și rămâne valabil până la data de 31 decembrie 2012.

**ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR**

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

**DECIZIE****privind autorizarea funcționării ca broker de asigurare a Societății Comerciale  
MIXERA BROKER DE ASIGURARE — S.R.L.**

În conformitate cu prevederile Legii nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare, și ale normelor emise în aplicarea acesteia,

în baza Hotărârii Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor din data de 11 mai 2010, prin care s-a aprobat cererea Societății Comerciale MIXERA BROKER DE ASIGURARE — S.R.L. de obținere a autorizației de funcționare ca broker de asigurare,

**Comisia de Supraveghere a Asigurărilor d e c i d e:**

Art. 1. — Societatea Comercială MIXERA BROKER DE ASIGURARE — S.R.L., cu sediul social în municipiul Cluj-Napoca, str. Alexandru Vlahuță nr. 37, bl. C6, sc. II, et. P, ap. 21, județul Cluj, nr. de ordine în registrul comerțului J12/279/19.02.2010, cod unic de înregistrare

26544626/19.02.2010, este autorizată să funcționeze ca broker de asigurare, având ca obiect de activitate activitatea de broker de asigurare, conform prevederilor Legii nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. — Societatea comercială prevăzută la art. 1 are dreptul de a practica activitatea de broker de asigurare începând cu data înregistrării în Registrul brokerilor de asigurare.

Art. 3. — Societatea comercială prevăzută la art. 1 are obligația să depună la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor copii ale documentelor privind plata ratelor primelor de asigurare aferente contractului de asigurare de răspundere civilă

profesională, pe măsura achitării acestora, să deschidă Jurnalul asistenților în brokeraj și să înscrie în Registrul intermediarilor în asigurări și/sau reasigurări personalul propriu, conform Ordinului președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 10/2007 pentru punerea în aplicare a Normelor privind Registrul intermediarilor în asigurări și/sau în reasigurări, cu modificările și completările ulterioare.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor,  
**Angela Toncescu**

București, 19 mai 2010.  
Nr. 392.

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

## DECIZIE

### privind aprobarea numirii domnului Yigal Sagie în funcția de administrator și director general și reluarea activității de broker de asigurare de către Societatea Comercială MEDINS 2002 ROMANIA BROKER DE ASIGURARE — S.R.L.

În conformitate cu prevederile Legii nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare, și ale normelor emise în aplicarea acesteia, în baza Hotărârii Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor din data de 11 mai 2010, prin care s-au aprobat numirea domnului Yigal Sagie în funcția de administrator și director general și reluarea activității de broker de asigurare a Societății Comerciale MEDINS 2002 ROMANIA BROKER DE ASIGURARE — S.R.L.,

**Comisia de Supraveghere a Asigurărilor d e c i d e:**

Art. 1. — Se aprobă numirea domnului Yigal Sagie în funcția de administrator și director general și reluarea activității de broker de asigurare de către Societatea Comercială MEDINS 2002 ROMANIA BROKER DE ASIGURARE — S.R.L., conform Hotărârii Asociației unic nr. 1 din data de 19 noiembrie 2009.

Art. 2. — Societatea comercială prevăzută la art. 1 are obligația, ca în termen de 5 zile de la data înregistrării la oficiul registrului comerțului a mențiunii de mai sus, dar nu mai târziu

de 60 de zile de la data primirii prezentei aprobări, să depună la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor copia certificatului de înscriere de mențiuni, copia încheierii judecătorului-delegat prin care s-a dispus înregistrarea, precum și copia certificatului constatator care va cuprinde toate datele societății.

Art. 3. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, conform prevederilor art. 9 din Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor,  
**Angela Toncescu**

București, 19 mai 2010.  
Nr. 402.

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

## DECIZIE

### privind aprobarea transferului de portofoliu de asigurări de viață de la Societatea Comercială ASIGURARE REASIGURARE ARDAF — S.A. către Societatea Comercială GENERALI ASIGURĂRI — S.A.

În conformitate cu prevederile Legii nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare, și ale normelor emise în aplicarea acesteia,

în baza Hotărârii Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor din data de 11 mai 2010 prin care s-a aprobat transferul de portofoliu de asigurări de viață de la Societatea Comercială ASIGURARE REASIGURARE ARDAF — S.A. către Societatea Comercială GENERALI ASIGURĂRI — S.A.,

**Comisia de Supraveghere a Asigurărilor d e c i d e:**

Art. 1. — Se aprobă transferul portofoliului de asigurări de viață de la Societatea Comercială ASIGURARE REASIGURARE ARDAF — S.A. către Societatea Comercială GENERALI ASIGURĂRI — S.A., aferent claselor:

A. Asigurări de viață

Clasele de asigurări de viață:

I. asigurări de viață, anuități și asigurări de viață suplimentare prevăzute la lit. A. a), b), c), cu excepția celor prevăzute la pct. II

și III din anexa nr. 1 la Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare;

II. asigurări de căsătorie, asigurări de naștere;

III. asigurări de viață și anuități care sunt legate de fonduri de investiții, prevăzute la lit. A.a) și b) din anexa nr. 1 la Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, respectiv totalitatea contractelor de asigurare de viață emise de Societatea

Comercială ASIGURARE REASIGURARE ARDAF — S.A. până la data de 30 septembrie 2009 inclusiv și care au fost în vigoare la data încheierii Procesului-verbal de predare-primire încheiat la data de 4 februarie 2010, respectiv 4.010 contracte de asigurări de viață.

Art. 2. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, conform prevederilor art. 9 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor,  
**Angela Toncescu**

București, 19 mai 2010.  
Nr. 403.

---

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

---



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: [marketing@ramo.ro](mailto:marketing@ramo.ro), internet: [www.monitoruloficial.ro](http://www.monitoruloficial.ro)

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

